

團體義工申請表 Volunteer Application Form (For Organization)

感謝閣下有意成為蜜匠的義工，煩請填妥下列資料，並電郵至 public@metta.org.hk 或郵寄至「蜜匠生命事工」 - 九龍觀塘海濱道 139-141 號海濱中心 10 樓，以便本會跟進，謝謝。

Thank you for your support. Please fill in the following information and email to public@metta.org.hk or mail to "Metta Mission & Community Ministry Ltd" – 10/F, Seaview Centre, No. 139-141 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon. Thank you.

團體資料 Organization Information

團體名稱 Organization Name : _____

聯絡人 Contact Person : _____ 職位 Title : _____

電話 Tel : _____ 電郵 Email : _____

捐款者編號 Donor No. (如適用 If Applicable) : _____

義工人數 No. of volunteers : _____ 通訊地址 Address : _____

技能及其他資料 Skills and Other Information

溝通語言 Communication Language : 粵語 Cantonese 英文 English

普通話 Mandarin 其他 Others : _____

團體技能或專長 Organization Skills or Expertise : _____

團體義工經驗 Organization Volunteer Experience : _____

可提供義務工作的時段 Time Availability for Volunteer Service : _____

可協助的義工服務 (可選多項) Areas of Voluntary Support (Can Choose More than 1 Option)

<input type="checkbox"/>	編輯及出版 Editing and Publishing	<input type="checkbox"/>	兒童教育 Children Education	<input type="checkbox"/>	翻譯 (中文 / 英文) Translation (Chi/Eng)
<input type="checkbox"/>	籌款活動 Fundraising	<input type="checkbox"/>	心理輔導 Counselling	<input type="checkbox"/>	攝影及錄影 Photography & Video Shooting
<input type="checkbox"/>	宣傳及營銷服務 Promotion & Marketing	<input type="checkbox"/>	美術設計 Design	<input type="checkbox"/>	其他 (請列明) Others (Please specify)
<input type="checkbox"/>	文書服務 Office Work	<input type="checkbox"/>	醫療護理 Medical Care		

請簡單說出貴 團體想成為窑匠義工的原因？貴 團體會否考慮到柬埔寨做義工？ Please specify the reasons for joining our voluntary service? Will your Organization consider to have voluntary service in Cambodia? _____

貴 團體從何途徑認識窑匠生命事工？ How do you know about Metta? _____

本團體 同意 / 不同意 窑匠生命事工使用本團體的資料，以便向本團體作傳遞服務通訊、活動宣傳及籌款募捐之用。

We agree / disagree that the Organization information could be used by Metta for the communications of updated news, events or fundraising purpose.

團體負責人簽署連印章：

日期 Date：

Authorized Signature with Company Chop:

備註 Remarks：

1. 根據個人資料（私隱）條例，閣下有權向本會查閱及更改貴 團體的資料。如欲查閱和更改資料，須以書面向本會提出。In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have a right to request access to and correction of your Organization data provided. Request for Organization data access and correction should be addressed to Metta in writing.
2. 申請團體填報的資料，本會用作評定是否適合作為義工及作聯絡之用。向本會提供團體資料，純屬自願。如貴 團體未能提供足夠的資料，本會可能無法處理貴 團體的申請。The above information is collected for the purpose of assessing your organization's suitability to register as our volunteers and for contact purpose. Personal information is provided to us on a voluntary basis. If personal information provided is inadequate, we may not be able to process your application.
3. 申請一般需時 4 星期，屆時貴 團體將收到本會的電郵或信件通知以確認申請成功。It normally takes 4 weeks for the application, and you will receive the confirming email or letter for your application.
4. 如有任何查詢，請致電 3480 2962。For enquiry, please ring 3480 2962.